

今日家居®

INNOVATION IN LIFE - STYLE
TODAY'S LIVING

Top Home Products
2016

ICONIC
INTERIOR
DESIGN
PROJECTS



HAPPY 29th
ANNIVERSARY Issue



HK\$35
A Bilingual Interior's World
9 771018 578003
室內設計

State of the Union

舒「泰」勝景

泰式設計予人熱情與浪漫的聯想——設計師把這一格調融入居室設計當中，令戶主一家得享渡假酒店般的暢快體驗。Today, many property owners lean towards styles such as Scandinavian minimalism or European opulence when it comes to their interiors, however this Sorrento apartment features an unusual modern Thai design.





客飯廳採用了大量木材，配合柔和的米色色調，令一室煥發出迷人的熱帶風情。 || In the lounge, the design team introduced a pale beige palette highlighted by a host of wooden accents that work together to conjure up a vision of Thailand's tropical landscape.

女戶主夫婦和妹妹夫婦、外甥五人共居於此。自然、放鬆、舒坦，這是兩對夫婦心目中理想的家。女戶主鍾愛東南亞風情，尤其是泰式風格，設計師於是來個「移花接木」，將泰式情調搬到這間，令居室載滿寫意的休閒感。除了選用泰式建材、色調外，設計師更將一個客房改裝成按摩室，並結合眾多設計細節，把渡假風格演繹得淋漓盡致。

愜意泰風

要營造泰式風格，運用自然物料是設計的第一步。客飯廳採用了大量木材，配

合柔和的米色色調，讓熱帶風情瀰漫一室。梳化背牆、電視牆及餐檯等以深淺不一的木色為兩廳注入豐富的層次感，置於飯廳圓鏡兩側的趟門更呈現出流線型格局，配合木雕屏風，使視線所及的木材連綿不斷。除了木材外，另一種採用的自然物料是皮革，圓鏡下的儲物櫃便是以馬毛紋捫皮製造。

另外，設計師亦加入了一些自然元素，為居室錦上添花。客廳位置的一塊長形地毯綴有海浪紋，並採用與一室連貫的自然啡，散發著濃厚的自然氣息，彷彿把窗外的海景都引入室內。主人房則以綴上蒲公英的柔綠地毯添注清新氣韻。

此外，其中一個房間被改裝成為按摩房，並置入大自然音效，讓疲態和陰霾一掃而空。

私密天地

主人房以深木色為主調，甚有渡假酒店的格調，貫徹全屋的悠閒氣息。妹妹夫婦的房間則採用較柔和的淺色調，床頭背牆的街景畫更滲透了現代元素。而小男孩的喜好可說透過睡寢空間表露無遺，以賽車為主題的房間，黑白格子牆飾作為賽道，又在牆上嵌入賽車模型，並掛上賽車相片，流露滿滿的型格活力。

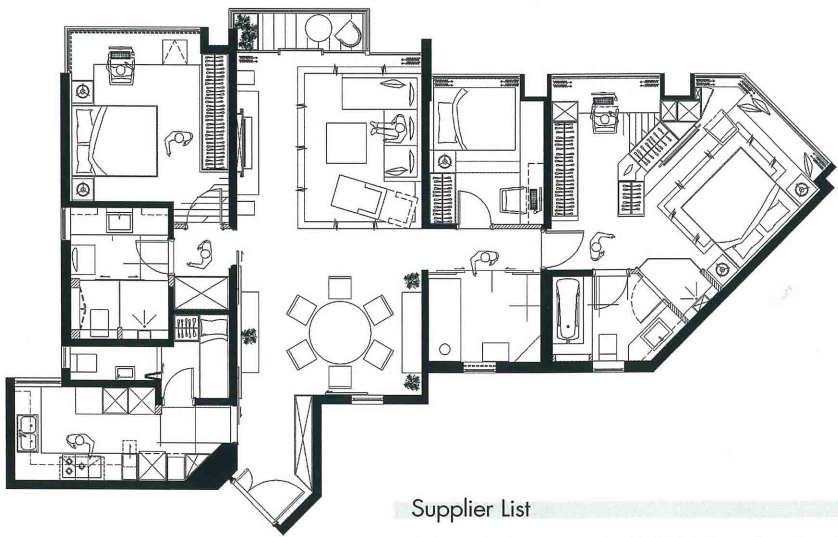


1. 客廳的海浪紋長形地毯滲出淡淡的自然氣息，並與窗外的海洋連繫起來。 || Several carefully selected organic motifs can be found in the furnishings, echoing the spectacular seascape that is clearly visible from the property.

2. 圓鏡、圓檯與造型獨特的蠶絲布吊燈為平整的空間帶來變化。 || In the dining room, a circular mirror serves as a central motif, reflected in the undulating curves of the table itself and the natural silk suspension light.



妹妹夫婦的睡房以較柔和的淺色調為主，床後的街景畫滲透著現代元素。 || Meanwhile the younger sister's room has adopted a lighter colour palette, which offers a more refreshing atmosphere that allows the glorious sea views outside to take centre stage.



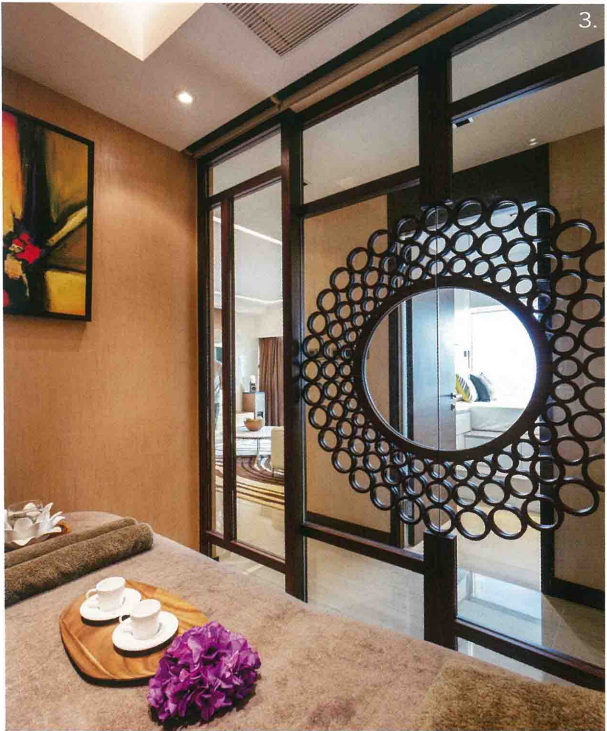
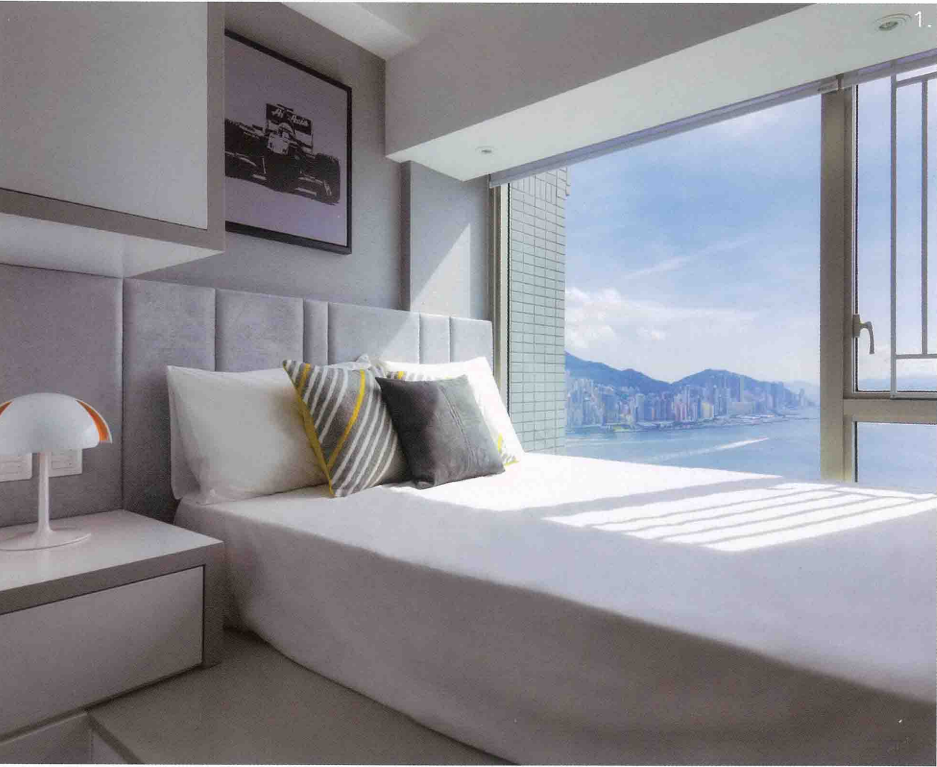
Supplier List

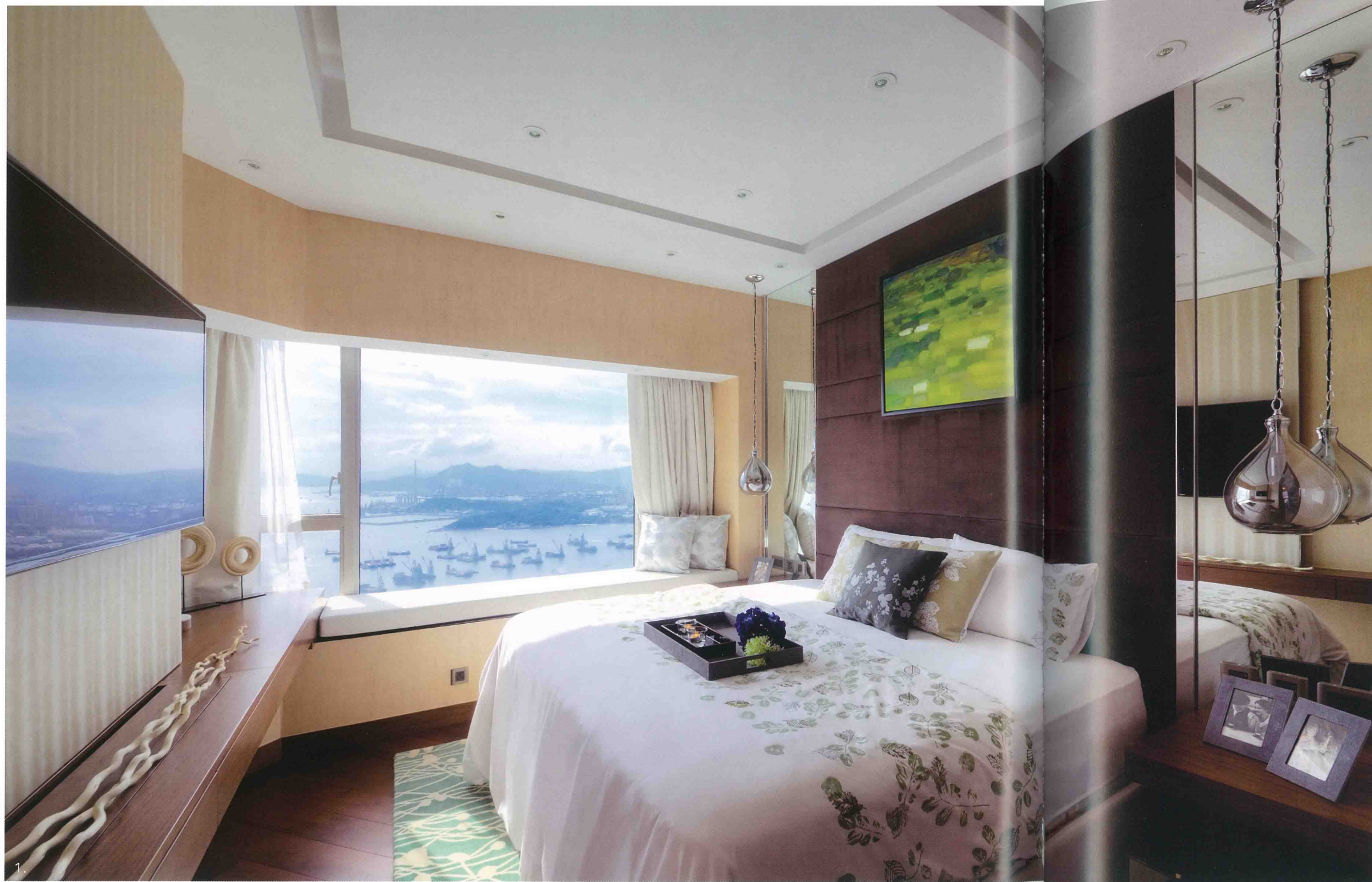
Living and dining room: (sofa) KUKA Home / (coffee table) Artura Ficus / (wallpaper) Wallmark Gallery Ltd / (lighting) Indigo Living / (soft furnishings) Sunrise China Development Ltd. Bedroom: (cabinets) custom-made by Danny Chiu Interior Designs Ltd. / (wallpaper) Wallmark Gallery Ltd, Tat Ming Wallpaper Kitchen: (tap) Eurobath Collection / (electrical appliances) Miele Bathrooms: (toilet) TOTO / (faucet) Eurobath Collection

Data

Location: Sorrento 擎天半島
Size: 1,403 sq.ft.

1. 兒子房的睡床採用升高地台設計，增加雜物的收納空間。 || The younger sister also has a son, who occupies this clean and simple room, which has been designed to incorporate additional storage under the platform bed.
2. 兒子房以賽車為主題，黑白格子賽道，加上賽車模型及相片，充滿型格活力。 || The young boy is a huge fan of the F1, so the team introduces a chequered design scheme that resembles a racing flag.
3. 按摩房以玻璃門分隔，以引入充沛的自然光，欲增加私隱度時，則可降下電動簾，十分方便。 || Housing a private spa room, the design team were keen to ensure the privacy of each of the couples living in the property, so they introduced an electric curtain to protect their modesty.
4. 按摩房房門綴上由大大小小的圓拼湊而成的圓形圖案，與飯廳的圓鏡遙相呼應。 || Mirroring the same circular motif found in the lounge, the spa is peaceful and serene, making this the perfect place to unwind.





1. 主人房以深淺不一的木材搭建出豐富層次，床背兩幅鏡牆營造出偌大空間感。|| Occupied by the eldest sister, the master bedroom features a darker colour palette that is dominated by walnut wood, which introduced a relaxed, resort-like ambience.

2. 設計師希望戶主在淋浴時也能享受窗外美景，所以採用了玻璃浴室間隔。|| The Designer uses glass partitions for the bathroom, so that the couple can enjoy the seascape while showering.

Since its completion back in 2003, Sorrento, the luxury development situated to the northern edge of Union Square in Western Kowloon, has emerged as a highly desirable residence, playing home to five impressive towers that house in excess of 2,000 unique units. And while many of the property owners who live in these skyscrapers have turned to an interior designer in order to help them conjure up their dream home, the two couples – a pair of sisters – who own this 1,500 square foot apartment took a bold path when it comes to the particular scheme they hoped to introduce.

Having enlisted the services of Danny Chiu, design director of award-winning Danny Chiu Interior Designs, they requested his help in transforming the unit into a modern interpretation of Thai aesthetics that is at once organic and relaxing. The eldest sister is passionate about the style and traditions of Southeast Asia, and because she often has to travel for work she wanted to create an environment that felt like a holiday resort, ensuring she can chill out when she is at home. However, both sisters wanted to incorporate a certain sense of rustic elegance, and therefore leaned towards natural materials such as wood and leather to help realise their goal, carefully selecting a host of organic motifs that echo the spectacular seascape clearly visible from the property along the way.

In the main living and dining room, the design team have introduced a pale beige palette that is highlighted by a host of wooden accents, which work together to conjure up a vision of Thailand's tropical landscape. To one side of the room, a custom feature wall made from wood rises up from the simple console below, providing the perfect backdrop on which to hang the vast flatscreen TV. A clean white sofa provides comfort, nestled above a cream and brown rug adorned with undulating waves, reflecting the sea view outside.

Over in the dining room, a circular mirror serves as a central motif, while the cabinet below is padded with a luxury horsehair-patterned leather. The mirror is flanked by two wooden sliding doors that retain a streamlined look, while a sliding carved wooden screen sits elegantly beside the dining table. Hanging from up above, the suspension light made from natural silk vaguely resembles a squid, echoing the oceanic theme.

Eager to create an environment in which they can relax, the sisters also requested a unique spa room in their home, which draws inspiration from Thailand's famed resorts. Mirroring the same circular motif found in the lounge, the design team were keen to ensure the privacy of each of the couples living in the property, and so they introduced an electric curtain to protect their modesty. ㄟ